FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 163 Laval — S. District No. J. — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 3 — in / dans Par. St Martin (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par L. P. Cloutier (Enumerator. / Enumerateur.) 2-3-4 Avril 1901

Page 2

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling Houses. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de son emploi, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed at other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than usual occupation or trade). $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation habituelle ou principale). $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	(If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf-mute. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
10	10	Moyen Nap.	M	B	Chef	M	16 Dec.	1866	34	Qc. r			Français	Canadien	Cath RC.	Cultivateur												–	–	1	1	Français	
		" Belzimire	F	"	Epouse	M	20 Fev.	1864	37	Qc. r			"	"	"													1	1	1	1	"	
11	11	" Jasmin Regis	M	"	Chef	M	10 Avril	1840	59	Qc. r			"	"	"	journalier												1	1	1	1	"	
		" Ancèle	F	"	Epouse	M	16 Juin	1849	51	Qc. r			"	"	"													1	1	1	1	"	
		" Napoléon	M	"	Fils	C	27 Mars	1882	29	Qc. r			"	"	"													1	1	1	1	"	
		" Joséphine	F	"	Fille	C	1 Déc.	1880	20	Qc. r			"	"	"													1	1	–	1	"	
		" Adelard	M	"	Fils	C	12 Dec.	1883	17	Qc. r			"	"	"													–	1	1	–	1	"	
		" Théleshore	M	"	Fils	C	30 Mai	1886	14	Qc. r			"	"	"													–	1	1	–	1	"	
		" Rosana	F	"	Fille	C	21 Mai	1888	12	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Delphis	M	"	Fils	C	27 Fev	1890	11	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Emilie	F	"	Fille	C	26 Jan	1893	8	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Rosa	F	"	Fille	C	26 Aout	1896	4	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		" Emma	F	"	Fille	C	Aout	1897	3	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
12	12	Larrain Joseph	M	"	Chef	M	5 Juillet	1866	34	Qc. r			"	"	"	jardinier			✗										1	1	1	1	"	
		" Joséphine	F	"	Epouse	M	24 Juin	1879	21	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Hermaine	F	"	Fille	C	29 Juin	1898	2	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		" Eugenie	F	"	Fille	C	20 Sept	1900		Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		Boucher Silavie	F	"	Locem	C	10 Juin	1878	22	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
13	13	Clermont Ant.	M	"	Chef	M	Jan.	1851	50	Qc. r			"	"	"	Cultivateur													1	1	1	1	"	
		" Mathilde	F	"	Epouse	M	15 Sept	1860	40	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Joseph	M	"	Fils	C	23 Juil.	1883	17	Qc. r			"	"	"													–	1	1	1	1	"	
		" Odoli	F	"	Fille	C	29 Mars	1885	16	Qc. r			"	"	"													–	1	1	–	1	"	
		" Cecile	F	"	Fille	C	17 Jan.	1887	14	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Arthur	M	"	Fils	C	23 Avril	1890	10	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Antonio	M	"	Fils	C	10 Avril	1891	9	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Abondieu	M	"	Fils	C	14 Sept	1892	8	Qc. r			"	"	"													10	1	1	–	1	"	
		" Marguerite	F	"	Fille	C	12 Oct	1894	6	Qc. r			"	"	"													10	1	1	–	1	"	
		" Edouard	M	"	Fils	C	12 Fev	1896	5	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	1	"	
14	14	Lecroche Frédéric	M	"	Chef	M	21 Dec.	1848	52	Qc. r			"	"	"	jardinier													1	1	1	1	"	
		" Nathalie	F	"	Epouse	M	2 Mars	1859	42	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Maria	F	"	Fille	C	20 Mars	1887	14	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
15	15	Lecroche Alf.	M	"	Chef	M	21 Sept	1849	51	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Charlotte	F	"	Epouse	M	20 Juillet	1858	42	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Robitaille	M	"	Fils	C	10 Oct.	1885	15	Qc. r			"	"	"														1	1	–	1	"	
		Orimet Adela	F	"	Locem	V.	5 Aout	1816	84	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
16	16	Clermont Wilf.	M	"	Chef	M	15 Aout	1856	44	Qc. r			"	"	"														1	1	–	1	"	
		" Belanie	F	"	Epouse	M	15 Juin	1872	28	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Bernadette	F	"	Fille	C	4 Mai	1888	11	Qc. r			"	"	"													9	1	1	1	1	"	
		" Charle	M	"	Fils	C	13 Fev	1895	6	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		" Lenori	M	"	Fils	C	15 Mars	1897	4	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		" William	M	"	Fils	C	5 Sept	1898	2	Qc. r			"	"	"													–	–	–	–	–	"	
		" Amanda	F	"	Fille	C	17 Juin	1900	1	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Honoré	M	"	Locem	C	9 Juin	1860	40	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
17	17	Lecroche Sabin	M	"	Chef	V.	26 Mars	1852	49	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Sarah	F	"	Fille	C	20 Mars	1876	25	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Laura	F	"	Fille	C	20 Oct.	1878	23	Qc. r			"	"	"														1	1	1	1	"	
		" Alderic	M	"	Fils	C	16 Avril	1884	22	Qc. r			"	"	"													–	1	1	1	1	"	
		" Marcia	F	"	Fille	C	28 Jan.	1886	15	Qc. r			"	"	"													10	1	1	1	1	"	
		" Arthur	M	"	Fils	C	25 Fev	1888	13	Qc. r			"	"	"																			

35 ~ 26 F